## FACSIMILE TRANSMITTAL

CERTIFIED ENVIRONMENTAL CONSULTING, INC.

32 West 25th Avenue, Ste 102 San Mateo, CA 94403 Phone (415) 341-7630 FAX (415) 341-7652

То:	
NAME	DATE AND TIME OF TRANSMISSION
Juliet Shin	5125193 3:30pm
COMPANY	FAX NUMBER
Alameda County Environmental Hith	(510) 569-4757
From:	
NAME Kalhy Bekker	
Reference:	
SUBJECT HORNO'S Auto in Hayward.	
J /	
Message:	
Ms. Shin.,	
I apologue for the delay on the	as record. I was waiting
for the Organic lead results. I am	
the report to faculitate closure of the	
you the original. If you have any q	ulations please give me
a call.	
Thank you,	
Kathy	
Original being sent via mailYes	No
If you have a problem or questions concerning call at 510-867-0322	this facsimile please
	lincluding this cover) Peges



April 25, 1993

REF: 06-1076

Juliet Shin Alameda County 80 Swan Way, Rm. 350 Oakland, CA 94621 (510) 271-4530

RE: Reexcavation at Hoang's Auto, 2009 Meekland Ave., Hayward

Dear Ms. Shin:

Certified Environmental Consulting, Inc. (CEC) is pleased to submit a report on the recent remediation activities at Hoang's Auto, 2009 Meekland, Ave., Hayward. On May 10, 1997, SEMCO removed approximately 60 feet of piping. After the piping was removed the spoils from the pipe trench were stockpiled on black plastic behind Hoang's Auto for future sampling. The trench pit was excavated to native soil and soil samples #1 through #3 were taken (as shown on accompanying map). The vent pipe was also removed.

On May 11, 1993 it was determined that the former tank pit was backfilled with gravel to a depth of seven feet and the formerly excavated backfill went from a depth of three to seven feet. Three composite samples (#4-#8) were taken in this area (as shown on the accompanying map). Each composite was made up of soil taken at depths of three feet and six feet. Samples nine and ten were taken from the back fill in the former waste oil tank pit. This pit was filled with gravel to a depth of approximately two to three feet. The composite sample was taken above the gravel on each side of the excavation. Sample #11 came from the spoils of the pipe trenches that were stock piled the day before.

All of the samples were stored in ice and hand delivered to McCampbell Analytical, Inc. Samples #1 - #8 and #11 were analyzed for TPH(G) and BTEX. The composite sample #9 & #10 was analyzed for TPH(G), TPH(D), Total Petroleum Oil and Grease, and organic lead.

Samples. #1-#3 which were taken from the pipe trench were found non-detect for TPH(G) and BTEX. Composite samples #4-#5, #6-#7, and #8-#8 which were taken from the former tank pit were found non-detect from TPH(G) and BTEX. The former tank pit and pipe trenches are clean; therefore, I recommend that they be closed and repayed.

Sample #11, which was taken from the pipe line spoils, contained 380 mg/kg of gasoline and small traces of BTEX. The gasoline and BTEX found in the pipe trench spoils are the result of the removal of the pipes. I recommend that this soil be disposed at the appropriate location.

REF# 06-1076 May 25, 1993 Page 2

A composite sample #9-#10, which was taken from the former waste oil tank pit, were found non-detect for TPH(G), TPH(D), BTEX, and Organic Lead. It was found to contain 96 mg/L of oil and grease. I feel that this level of oil and grease or insignificant because they are less then one hundred and the former waste oil tank pit should be closed and back filled.

In summary we recommend that no addition work be required at the site and the surfaces be repayed. Further that the small amount of soil that was removed from the pipe line trenches be removed from the site. SEMCO would like to proceed as soon as possible. Please contact me if you have any questions or concerns.

Thank you,

CERTIFIED ENVIRONMENTAL CONSULTING

Kathryn K. Bekker

Environmental Specialist

Enclosure

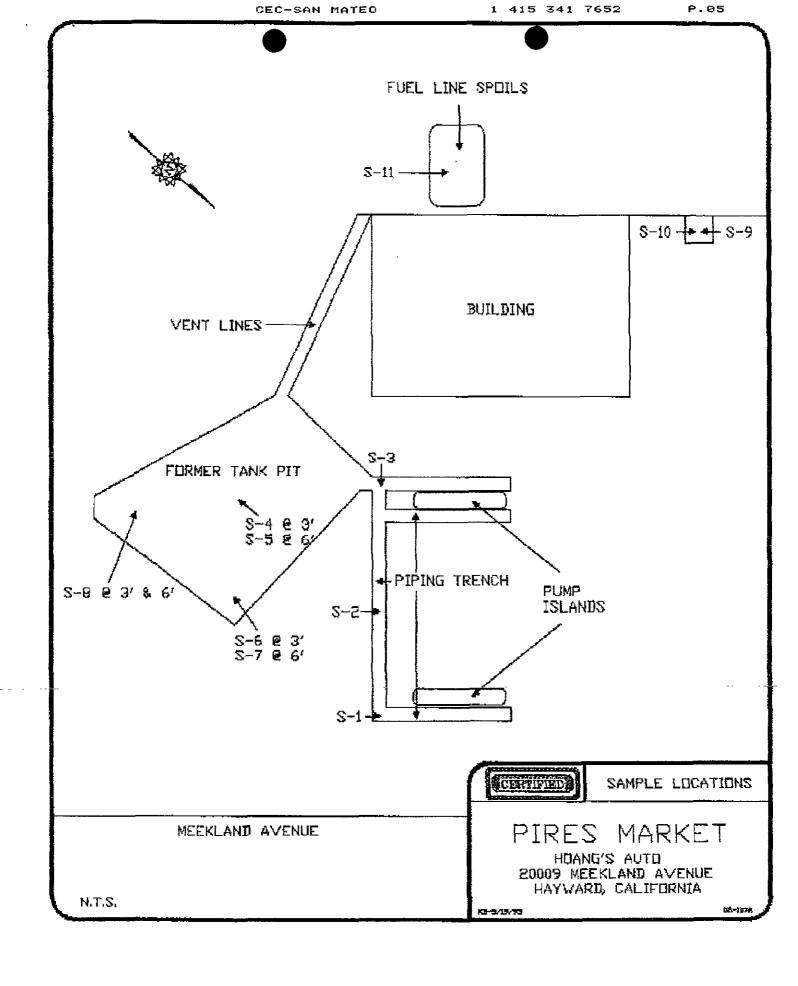
cc: Chuck Kiper

Stanley L. Klemetson, Ph.D., P.E. Exec. Vice President CEC-SAN MATEO

1 415 341 7652

P.04

APPENDIX



		CHAIN (	OF CUST	YUQ	•	
	ASSIGNATURE:			NFORMATI		
37.0	ekker	VAY:	CONTACT	NAME: CH	KK- BE	MCO
	(415) 341-7		5Z.COMPANY PHONENI	(NAME:	LATE TO LA	MEN AITH
AVALYTIC	ALLABORATORY	alutica l	00/100	ά.		
			COMPANY	ADDRESS:	20009	Meekland
	4.44	•		Harry	accolund d	
	14 Ed		<del> </del>	<u> </u>	<u></u>	
ATTN: -	-4- CU		BILLINGAL	DRESS:		
	TSERVICE:	Hand	***************************************			
AIRBILL#	!		* * * * * * * * * * * * * * * * * * *			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
				1		
S INVOLUSIONE (1) (1)	K Bekken	receve:	08Y: - 1		DATE: #=	U- 780 #14
	K. Bekken			he h		U-MAR FIT
	r)	PECEWE	pen	jer section below	DATE:	TPAL
DENOUSHERS	C Analysis laboratorys copylo CERTHIEOSIMIE	PECEIVE should complete "Asimplet ONINENTAL CONSULTI	DETY: Condidon Upon Nect (G, INC., 4502 End?)		DATE: reignendfeturns ionicia, CA 9461/	7M2 20 1014
	r)	HECENE should complete "Samples COMMENTAL CONSULTIN SAMPLE MEDIA! CONTABLER	pen		DATE:	TPAL
Sproutiffes	Analysis laboratorys copylo CEMPTED SINIE DATE BAMPLED	HECENE should complete "Sample ONNEHTAL CONSULTI SAMPLE MEDIA! CONTARIER (SEE CODESSELOM)	Dern Condition Upon Note 16, INC., 4582 End? QUANTITY	analysis	DATE: , signendretum (onicia, CA, 94811 REQUESTED	7M2 20 1014
DENOUSHERS	Analysis laboratorys oppyso CERTIFIE DE NAS DATE BAMPLED 5-10-93	HECENE should complete "Samples COMMENTAL CONSULTIN SAMPLE MEDIA! CONTABLER	Dern Condition Upon Note 16, INC., 4582 End? QUANTITY	ANALYSIS TPH (G)	DATE: , signendretum (onicia, CA, 94811 REQUESTED	PAGE CONTINUES C
) provisitens	Analysis laboratorys copylo CEMPTED SINIE DATE BAMPLED	HECENE should complete "Sample ONNEHTAL CONSULTI SAMPLE MEDIA! CONTARIER (SEE CODESSELOM)	Dern Condition Upon Note 16, INC., 4582 End? QUANTITY	ANALYSIS  TPH (G)	DATE: , signendretum (onicia, CA, 94811 REQUESTED	PAGE CONDITION FIBECORY
DENOVISIES.	Analysis laboratorys oppyso CERTIFIE DE NAS DATE BAMPLED 5-10-93	HECENE should complete "Semples CONNENTAL CONSULTIN SAMPLE MEDIAV CONTABLER (SEE CODES SELOM)  330	Dern Condition Upon Note 16, INC., 4582 End? QUANTITY	ANALYSIS TPH (G)	DATE: , signendretum (onicia, CA, 94811 REQUESTED	PAGE CONTINUES C
SAMPLELD.	Analysis laboratorys oppyio CERTIFIE DENME DATE BAMPLED  5-10-93	HECENE Should complete semples SOMMENTAL CONSULTIN BAMPLE MEDIAY CONTABLE (SEE CODESBELOW)  \$35 C	Derri Condidon Upon Note 16, INC., 4582 Ent? QUANTITY (DUPLICATION)	ANALYSIS  TPH (G)	DATE: , signendretum (onicia, CA, 94811 REQUESTED	PAGE CONDITION FIBECORY
SAMPLELD.	Analysis laboratorys copyls CERTIFIEDERMS  DATE BAMPLED  5-10-93  //	HECENE Should complete Semples IONNEMTAL CONSULTING BAMPLE MEDIAY CONTAINER (SEE CODESSELOM)  \$3C  \$5C  \$5C	Dem  Condition Upon Rece  G, INC., 4552 Entra  QUANTITY (DUPLICATION)	TPH (G)	DATE: , signendretum (onicia, CA, 94811 REQUESTED	PAGE CONDITION FIBECORY
BAMPLELD.	Analysis laboratorys oppyis CERTIFIEDERMS DATE BAMPLED  5-10-93	HECENE Should complete semples SOMMENTAL CONSULTIN BAMPLE MEDIAY CONTABLE (SEE CODESBELOW)  \$35 C	Dem  Condition Upon Rece  G, INC., 4552 Entra  QUANTITY (DUPLICATION)	ANALYSIS  TPH (G)	CATE  Leignendretum  Sonicia, CA 64811  REQUESTED	PAGE CONDITION FIBECORY
SAMPLELD.	Analysis laboratorys oppyso CERTHIEDENNIS  DATE BAMPLED  5-10-93  //	HECENE Should complete Semples IONNEMTAL CONSULTING BAMPLE MEDIAY CONTAINER (SEE CODESSELOM)  \$3C  \$5C  \$5C	Dem  Condition Upon Rece  G, INC., 4552 Entra  QUANTITY (DUPLICATION)	TPH (G)	CATE  Leignendretum  Sonicia, CA 64811  REQUESTED	PAGE CONDITION FIBECORY
SAMPLELO.	Analysis laboratorys oppyis CERTIFIEDERMS DATE BAMPLED  5-10-93	HECENE Should complete Semples IONNEMTAL CONSULTING BAMPLE MEDIAV CONTAINER (SEE CODESSELOM)  \$3C  \$5C  \$5C	Derri Dondston Upon Noce 16, INC., 4582 Ent 2 QUANTITY (DUPLICATION)	ANALYSIS  TPH (G)	CATE  Leignendretum  Sonicia, CA 64811  REQUESTED	PAGE CONDITION FIBECORY
SAMPLELO.	Analysis laboratorys oppysociation in the company of the company o	HECENE Should complete Sample IONNEMTAL CONSULTS BAMPLE MEDIAV CONTARNER (SEE CODES SELOM)  SSC SSC SSC	Denni Donaldon Upon Necesio, INC. 4582 Entra QUANTITY (DUPLICATION)	ANALYSIS TPH (G)	CATE  Leignendretum  Sonicia, CA 64811  REQUESTED	PAGE CONDITION FIBECORY
SAMPLELD.	Analysis laboratorys oppyso CERTHIEDENNIS  DATE BAMPLED  5-10-93  //	HECENE Should complete Semples IONNEMTAL CONSULTING BAMPLE MEDIAV CONTAINER (SEE CODESSELOM)  \$3C  \$5C  \$5C	Dem  Condition Upon Nece  IO, INC., 4582 Eners  QUANTITY (DUPLICATION)	ANALYSIS  TPH (G)	DATE: seignendretums soricia, CA 94811 REQUESTED	PAGE CONDITION FIBECORY
SAMPLELD.  2. 3  10570  4060  NEAD	Analysis laboratorys copyls CERTIFIEDERMS DATE BAMPLED  5-10-93 // / / OPERITORIS STATE ANGENT	HECENE Should complete Sample NORWENTAL CONSULTIN BAMPLE MEDIAV CONTARIER (SEE CODES BELOW)  SSC SSC SSC SSC SSC SSC SSC SSC SSC S	Dem  Condition Upon Nece  IO, INC., 4582 Eners  QUANTITY (DUPLICATION)	ANALYSIS  TPH (G)  "  "  "  "  "  "  "  "  "  "  "  "  "	DATE:  J. SIGN and John Michael Communication Communicatio	PAGE CONDITION FIBECORY
SAMPLELD.  2. 3  1057°  4060  NEAD	Analysis laboratorys oppysociation in the company of the company o	HECENE Should complete Sample NORWENTAL CONSULTIN BAMPLE MEDIAV CONTARIER (SEE CODES BELOW)  SSC SSC SSC SSC SSC SSC SSC SSC SSC S	Dem  Condition Upon Nece  IO, INC., 4582 Eners  QUANTITY (DUPLICATION)	ANALYSIS  TPH (G)	DATE:  J. SIGN and John Michael Communication Communicatio	PAGE CONDITION FIBECORY

McCAMPBELL ANALYTICAL INC.

110 2nd Avenue South, #D7, Pacheco, CA 94553 Tele: 510-798-1620 Fax: 510-798-1622

Certified Br	ovironmental	Consult	ants Client	Project ID:	Hoang's Ser	Dato Sampled: 05/10/93							
12 W. 25th /	Avenue, Stc.	102	vice; (	Chuck-SEMO	ved: 05/10/9	3							
San Matco,	CA 94403		Client	Contact: Kat	hy Bokker	Date Extra	Date Extracted: 05/11-05/13/93						
			Client	P.O:		Detc Analy	zod: 05/11-0	5/15/93					
		Low Bo	ding Point	(C6-C12) TP	H* as Gașoline	and BIEX	•						
Lab ID	Client ID		TPH(G)+	Benzene	Toluens	Ethyl Ben-	Xylenes	% Rec. Sur- rogale					
30432	1	S	ND	ND	, ND	ND	ИĎ	102					
30433	2	S	ND	ND	ND	ND	ND	192					
30434	3	S	ND	ND	ND:	ND	ND	103					
~~ ·				-									
								1000					
<del>,</del>	<del> </del>	<del> </del>											
		-	<u> </u>										
<del>,, ,, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,</del>	<del> </del>		<b></b>										
<u> </u>		<del>                                     </del>											
, <sub>4</sub> , 45, <del>4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4</del>		1											
j		1			1								
,		-											
	<del> </del>	╁		<del>                                     </del>									
		┼─	-	-									
ļ	-	<del>-</del>		1	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \								
	T : - : - : - : - : - : - : - : - : - :	w	50 ug/L	0.5	0.5	0.5	0.5						
Atheresis	i Limit unless e stated; ND lot Detected	<b></b>	1.0 mg/kg		0.005	0.005	0.005						

water samples are reported in ug/L and solls in mg/kg

clustered chromatogram; sample peak co-clutes with surrogate peak

The following descriptions of the TPH chromatogram are cursory in nature and McCampbell Analytical is not responsible for their interpretation: a) predoplinately unmodified of weakly modified gasoline; b) heavier gasoline responsible for their interpretation: a) predoplinately unmodified of weakly modified gasoline; b) heavier gasoline range compounds predominate (aged gasoline together mobile gasoline compounds); d) heavy and light gasoline range compounds predominate (aged gasoline together with introduced light compounds); e) gasoline range compounds predominate; no recognizable pattern; f) one with introduced light compounds?); e) gasoline range compounds predominate.

CH	IAIN OF							R	D				TUR	N A	¥RD	LNI	) <u>.</u> T	IME:				···	24	1 +		R?	भ	} Ħ		₹	5 D	TAY
(\$10) 793–10		APBE 10 2md Pachec	AVENU	E, #	<b>D7</b>			10)	) 79	<b>₩</b> -!	L <b>62</b> :	2	6		ì	T	AN	AL YS	IS	RE	QUE	T2:			7	1	S	HE	R			
EPORT TO: KATHY ROJECT NUMB	ser,	- ¢	AN REPROJECT	NAV NAV	NED VOLVE	ET							tare (642\Stable 1 8013)		E Greate COOK DAY OF	Pocourbons valous			a thy				stant Hetoir	9.E/6.0100							Cum	e <b>n</b>
20008 M SAMPLE ID	LUCATIUN	SAMP DATE		CONTAINERS	CONTAINER	*	MA	T	STUDGE X	T	EDE SEX		RIEX & TPH os Goso			Petroleta 1	EPA (6)/90/0	EPA BREZ BODO	CPA 608/2000 - FCBs	CPA 624/6840/0860	EPA 625/8270	CAN - 17 Netals	A - Priority Pollutant	LERD (7240/7481/239.2/6010)	ISANIC LEAS	NCE		ال بعال المارية				
<b>24</b> 45	Center N. Corner	5/11	1.00	2 2	1335	3	入 入 聲	¥	# 15	Ę	<b>₹</b>	6	\ \ \ \ \ \ \ \ \	#					6			0	Ω.	7		ă.		د. انو	3(		39	
8+8 9+1)+94	S Corner Waste Oil Coup from Kench	5/11 5/11 5/11	(30) Z.∞ Z.20	2			\ \ \ \			1			7	ķ	Y										<b>V</b>	1			30			
						1				+	-							+	+										4	٠ <b>٨</b> ٠.,		•
	2									1	+							1	+		+					-				1		
					F					1				<del> </del>					1	1	-	1	-	-	1	-			1	1		
RELINGUESHED  **** **** **** **** **** **** ****	ler	DATE 5/1/ DATE	4.50	2/0	COVE	14	ر <u>د کسم</u>	16						¥3	E/T°			TOO		<u> </u>			RES			I. IIV	F		0#		FA2	酸

MCCAMPBELL ANALYTICAL INC.

110 2nd Avenue South, #D7, Pacheco, CA 94553 Tele: 510-798-1620 Fax: 510-798-1622

erified En	vironmental	Consulta	nts Client	Project ID: P	ire's Marke	, Date Sampl	pq: 02/11/3G	
	Avenue, Ste. 1		Haywa	<b>र</b> छें 		Date Receiv		
	CA 94403		Client	Contact: Kath	y Bokker	Dato Extra	ted: 05/11-0	5/14/93
AL 2.7-4-7			Clical	P.O:	•	Date Analy	_	5/14/93
<del></del>		Low Be	illeg Point	C6-C12) TPH	* as Ganolin	e and BTEX+		
PA michage	5030, modified	8015, and 8	020 or 602; AZ	method HLS-193	·	,	Xylenes	% Rec. Sur-
LabID	Client ID	Matrix	TPH(G) <sup>+</sup>	Benzene	Tolucne	Ethyl Ben- zene	<u> </u>	rogate
AA430	4&5	S	ND	ND	ND	ND	ND	103
30439	6&7	s	ND	ND	ND	ND	ND	101
30440	8&8	S	ND	ND	ND	ND	ND	101
30441	9&10	S	ND	ND	ND	ND	ND	103
30442		\\ \s	380,6	ND<0.25	2.7	3.7	24	93
30443	11		300,0					
		<del></del>	,			-		
				<del> </del>	<del> </del>			
			1					
4.00		_					1	. 41
					-			
					<u> </u>		-	
				_				
					-	0.5	0.5	
Detection	on Limit unle ise stated; Ni	iss W	50 ug/L	0.5	0.5		0.005	
means	Not Detecte	d s	1.0 mg/k	8 0.005	0.005	0.005		

<sup>\*</sup>water samples are reported in ug/L and soils in mg/kg

<sup>\*</sup>cluttered chromatogram; sample peak co-clutes with surrogate peak

<sup>\*</sup>The following descriptions of the TPH chromatogram are cursory in nature and McCampbell Analytical is not responsible for their interpretation: a) predominately asmodified of weakly modified gasoline; b) heavier gasoline responsible for their interpretation: a) predominately asmodified of weakly modified gasoline; b) heavier gasoline range compounds predominate (aged gasoline together mobile gasoline compounds); d) heavy and light gasoline range compounds predominate (aged gasoline pattern; f) one with introduced light compounds?); c) gasoline range compounds predominate.

To a few isolated peaks present; g) strongly aged gasoline of diesel range compounds predominate.





McCAMPBELL ANALYTICAL INC.

110 2nd Avenue South, #D7, Facheco, CA 94553 Tele: 510-798-1620 Fax: 510-798-1622

Certified E	nvironmentai	Consultan		Date Sampled: 05/11/93
32 W. 25th	Avenue, Ste.	102	Hayward	Date Received: 05/11/93
San Matco,	CA 94403		Client Contact: Kathy Bekker	Date Entracted: 05/11/93
			Client P.O:	Date Analyzed: 05/11/93
			ydrocarbons as Olf & Grease (with S Spectrometry* BLS-161 for solids	llica (sel Clean-up) by Scanning IR
Lab ID	Į., ,	Matrix	TRPH	
30442	9&10	S	96	
HEAVE .		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
			. L. 1 . 2 . 2 . 2 . 2 . 2 . 2 . 2 . 2 . 2	
			State on a state of the state o	
<del>(1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-</del>			The second of th	
		1	E. Wall dis distance	
		1 1		
			**************************************	The state of the s
	<b></b>	} · • • • •		
			The state of the s	
			And a section .	The second secon
		-		THE PROPERTY OF THE PROPERTY O
	<del> </del>	1		
<del></del>				
· · · · · ·	1		y and all the state of the stat	The state of the s
Detection	Limit unless	w	0.5 mg/L	
otherwise	stated; ND of Defected	s	5 mg/kg	A graphometric illustration and deletel and deletel and deletel and the state of th
*Waler Ban	mies are repe	orted in rog	/L and spils in mg/kg	

Edward Hamilton, Lab Director

P.11





McCAMPBELL ANALYTICAL INC. 110 2nd Avenue South, #D7, Pacheco, CA 94553
Tele: 510-798-1620 Fax: 510-798-1622

	nvironmentai		Client Project ID: Pire's Market, Hayward						
	Avenue, Ste.	102		Date Received: 05/11/93					
San Mateo,	CA 94403	A 94403 Client Contact: Kathy Bekker Date Extracted: 03							
			Client P.O:	Date Analyzed: 05/13/93					
EPA methods	madifică 8015.	<b>Media</b> and 3550 or 351	im Bolling Point (Ci0-C23) TPH* as 0, AZ method BLS-191	Diesci					
Lab ID	Client ID	Matrix	TPH(D) <sup>+</sup>						
30442	9&10	S	NDg	and the second s					
				The state of the s					
•				mark har dig o					
<del>▄</del> ▄		<b></b>							
<u> </u>			- 2 SA, FRY 1 (1)	The second secon					
		<del> </del>							
				- A - A - A - A - A - A - A - A - A - A					
<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>			72. (11), 100.11	A second to the second					
		<u> </u>		A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR					
				s plig granups (d #delgagebourg <u>and sample allowed by the ter</u>					
	1			And the state of t					
Detection	Limit unices	w	50 ug/L						
otherwise means N	stated; ND of Detected	S	10 mg/kg						

water samples are reported in ug/L and soils in mg/kg

fuluttered chromatogram; sample peak co-clutes with surrogate peak

<sup>&</sup>lt;sup>+</sup>The following descriptions of the TPH chromatogram are cursory in nature and McCampbell Analytical is not responsible for their interpretation: a) predominately unmodified or weakly modified diesel; b) diesel range compounds predominate; no recognizable pattern; c) diesel range compounds together with gasoline range compounds; d) gasoline range compounds fredominate; e) medium boiling point pattern that does not match diesel(); f) one to a few isolated peaks present; g) oil range compounds predominate.

CEC-SAN MATEO



MCCAMPBELL ANALYTICAL INC.

110 2nd Avenue South, #D7, Pacheco, CA 94553 Tele: 510-798-1620 Fax: 510-798-1622

	(stanuarivo		Client Project ID: Pire's Market, Hatward	Date Received: 05/11/93
2 W. 25th Avenue, Ste. 102				
na Matco,	CA 94403		Client Contact: Kathy Bekker	Date Extracted: 05/24/93
			Clical P.O:	Date Analyzed: 05/24/93
	hapter 11, App	andiv ¥1	Organic Lead	
Lab ID	Client ID	Mairix	Organic Lead *	
30442	9&10	S	ND	
·····				the second state of the second
				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
			s and the second	
				Miles and the second se
			C Magazine	
			ng .	The state of the s
				A A P. Communication of the Co
				The state of the s
		. <u> </u>	- Andrews - Andr	and the second s
				The second secon
	- 10 000			
less (the	n Limit un- rwisc stated;	W	0.1 mg/L	
ND m	cons Not tected	S	0.5 mg/xg	

DHS Certification No. 1644

Edward Hamilton, Lab Director